

32002R1052

L 160/16

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

18.6.2002

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1052/2002

z dnia 17 czerwca 2002 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1520/2000 ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria dla ustalania wysokości sum takich refundacji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2580/2000⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Doświadczenie zdobyte podczas stosowania rozporządzenia Komisji (WE) nr 1520/2000 z dnia 13 lipca 2000 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria dla ustalania wysokości sum takich refundacji⁽³⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 595/2002⁽⁴⁾, wskazuje, że właściwe jest zapewnienie bardziej elastycznych przepisów dotyczących przeniesienia uprawnień w odniesieniu do świadectw refundacji, które mają krótkie okresy ważności i które wydawane są pod koniec okresu budżetowego oraz podwyższenie poziomu, poniżej którego niektóre podmioty gospodarcze są zwolnione z przedstawiania świadectw.
- (2) W celu odpowiedniego dostosowania przepisu do tego podwyższonego poziomu należy zwiększyć rezerwę na każdy rok budżetowy, wymienioną w art. 14 ust. 1.
- (3) Ponadto, w świetle tego podwyższonego poziomu, kwota, powyżej której Komisja może zawiesić stosowanie art. 14 ust. 1 i 2, powinna zostać zwiększona.
- (4) Kody Nomenklatury Scalonej niektórych towarów wymienionych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj⁽⁵⁾, ostatnio zmienionym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 493/2002⁽⁶⁾, i w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽⁷⁾, ostatnio zmienionym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 509/2002⁽⁸⁾, i w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽⁹⁾, ostatnio zmienionym rozporządze-

niem Komisji (WE) nr 680/2002⁽¹⁰⁾, zostały zmienione w celu uwzględnienia zmian w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej⁽¹¹⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 796/2002⁽¹²⁾, wprowadzonym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2031/2001⁽¹³⁾ z mocą od dnia 1 stycznia 2002 r.

- (5) Załączniki B i D do rozporządzenia (WE) nr 1520/2000 powinny w związku z tym zostać uaktualnione, aby zachować równowagę z odpowiednimi załącznikami do rozporządzeń (EWG) nr 2771/75, (WE) nr 1255/1999 i (WE) nr 1260/2001.
- (6) Właściwe jest uściślenie aktualnego tekstu art. 8 ust. 1 w celu zapewnienia większej pewności prawnej. W związku z czym należy również zmienić tekst instrukcji podanej w załączniku F III lit. k).
- (7) W odniesieniu do towarów wymienionych w załączniku C, ilość podstawowych produktów, która ma być uwzględniona przy obliczaniu kwoty refundacji, jest przedstawiona w wymienionym załączniku w odniesieniu do każdego z tych towarów. Jednakże ilość wskazana w odniesieniu do kodu CN ex 2008 99 85 powinna być zmieniona, gdyż jest ona nadmierna.
- (8) W związku z tym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1520/2000.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zagadnień Horyzontalnych Dotyczących Handlu Produktami Rolnymi Przetworzonymi Niewymienionymi w Załączniku I do Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1520/2000 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W art. 6 ust. 1 dodaje się akapit 1a w brzmieniu:

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 20.12.1993, str. 18.⁽²⁾ Dz.U. L 298 z 25.11.2000, str. 5.⁽³⁾ Dz.U. L 177 z 15.7.2000, str. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 91 z 6.4.2002, str. 5.⁽⁵⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49.⁽⁶⁾ Dz.U. L 77 z 20.3.2002, str. 7.⁽⁷⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48.⁽⁸⁾ Dz.U. L 79 z 22.3.2002, str. 15.⁽⁹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 104 z 20.4.2002, str. 26.⁽¹¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1.⁽¹²⁾ Dz.U. L 128 z 15.5.2002, str. 8.⁽¹³⁾ Dz.U. L 279 z 23.10.2001, str. 1.

„1a. W drodze odstępstwa od ust. 1, w odniesieniu do wydanych świadectw refundacji, stosowanych od dnia 1 czerwca w stosunku do towarów, które mają być wywiezione przed dniem 1 października, wymóg umieszczenia nazwiska i adresu beneficjenta w rubryce 20 druku wniosku nie ma zastosowania. Z tych świadectw refundacji nie skreśla się rubryki 6.

W odniesieniu do okresu budżetowego kończącego się z dniem 30 września 2002 r., przepisy akapitu pierwszego stosuje się do świadectw refundacji wydanych w celu użycia od dnia 1 sierpnia 2002 r.”;

2) W art. 8 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„1. O świadectwa refundacji, wydane na pojedynczy okres budżetowy, można wnioskować oddzielnie w sześciu transzach. Wnioski o świadectwa mogą być składane najpóźniej:

- a) dnia 7 września, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 października;
- b) dnia 7 listopada, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 grudnia;
- c) dnia 7 stycznia, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 lutego;
- d) dnia 7 marca, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 kwietnia;
- e) dnia 7 maja, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 czerwca;

f) dnia 7 lipca, w odniesieniu do świadectw stosowanych od dnia 1 sierpnia.”;

3) W art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 akapit pierwszy „30 milionów EUR” otrzymuje brzmienie „35 milionów EUR”;

b) ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Niniejszy artykuł stosuje się do wywozu dokonywanego przez podmioty gospodarcze, które nie miały świadectwa refundacji od początku odnośnego okresu budżetowego i które nie mają takiego świadectwa w dniu wywozu. Wnioski złożone przez podmiot gospodarczy na warunkach określonych w załączniku F sekcja VI ust. 2 w ciągu roku budżetowego i przed złożeniem wniosku o wywóz muszą wynosić ogółem mniej niż 75 000 EUR”;

c) ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Jeśli suma kwot zgłoszonych przez Państwa Członkowskie osiąga 25 milionów EUR, Komisja może zawiesić stosowanie ust. 1 i 2 w odniesieniu do wywozu produktów nieobjętych świadectwem refundacji.”;

4) W załączniku B wiersz „1905 30 – Słodkie suchary: wafle, opłatki”, otrzymuje brzmienie:

„— Słodkie herbatniki (biskwity); wafle i opłatki:

1905 31 -- Słodkie herbatniki (biskwity);

1905 32 -- Wafle i opłatki”;

5) W załączniku C wpis oznaczony kodem CN ex 2008 99 85 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Pszenica zwyčajna	Pszenica Durum	Kukurydza (ziarna)	Ryż całkowicie bielony długo- ziarnisty	Ryż całkowicie bielony okrągło- ziarnisty	Jęczmień	Cukier biały	Serwatka (PG1)	Mleko odtłuszczone w proszku (PG2)	Jaja w skorupkach
„ex 2008 99 85	Kukurydza, w postaci ziarna, inna niż kukurydza słodka (<i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i>):			60 ⁽¹⁾ ”							

- 6) W załączniku D wiersz „1905 30 – Słodkie suchary, wafle, opłatki”, otrzymuje brzmienie:
„— Słodkie herbatniki (biskwity); wafle i opłatki:
1905 31 – – Słodkie herbatniki(biskwity);
1905 32 – – Wafle i opłatki”;
- 7) Załącznik F III lit. k) otrzymuje brzmienie:
„Rubryka 22 musi zawierać wyrazy: »do zastosowania począwszy od...«, ustalone zgodnie z art. 8.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 1 ust. 3 stosuje się z mocą od dnia 1 października 2002 r.

Artykuł 1 ust. 4 i 6 stosuje się z mocą od dnia 1 stycznia 2002 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 czerwca 2002 r.

W imieniu Komisji
Erkki LIIKANEN
Członek Komisji